ALTERNATİFBANK A.Ş.

1 OCAK - 30 HAZİRAN 2011
DÖNEMİNE AİT
SOLO
FAALİYET RAPORU

İÇİNDEKİLER
BİRİNCİ BÖLÜM
SUNUŞ

I. İletişim Bilgileri 4
II. Döneme Ait Faaliyet Sonuçlarına İlişkin Özet Finansal Bilgiler....4
III. Bankanın Tarihsel Gelişimi 5
IV. Dönem İçinde varsa Ana Sözleşmede Yapılan Değişiklikler ve Nedenleri 6
V. Bankanın Sermaye Yapısı, Banka Sermayesinde ve Ortaklık Yapısında Dönem İçinde Meydana Gelen Değişiklikler, Nitelikli Paya Sahip Olan Gerçek Veya Tüzel Kişilerin Unvanları ve Payları....6
VI. Bankanın, Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri, Denetim Kurulu Üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarının varsa Bankada Sahip Oldukları Paylara İlişkin Açıklamalar....7
VII. Personel ve Şube Sayısına, Bankanın Hizmet Türü ve Faaliyet Konularına İlişkin Açıklamalar ve Bunlar Esas Alınarak Bankanın Sektördeki Konumunun Değerlendirmesi 10
VIII.Hisse Senedi Fiyatlarının Yıl İçinde Gösterdiği Gelişme....10
IX. Yeni Hizmet ve Faaliyetlerle İlgili Olarak Araştırma Geliştirme Uygulamalarına İlişkin Bilgiler....11

İKİNCİ BÖLÜM
YÖNETİM VE KURUMSAL YÖNETİM UYGULAMALARI

I. Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri İle Denetim Komitesi Üyelerinin Genel Müdür ve Yardımcıları ile İç Sistemler Kapsamındaki Birimlerin Yöneticilerinin Ad ve Soyadları, Görev Süreleri, Sorumlu Oldukları Alanlar, Öğrenim Durumları, Mesleki Deneyimleri 12
II. Denetçilerin Görev Süreleri ve Mesleki Deneyimleri, ...12

III. Kredi komitesi ve Bankaların İç Sistemleri Hakkında Yönetmelik uyarınca risk yönetim sistemleri çerçevesinde Yönetim Kurulu'na bağlı olan veya ona yardımcı olmak üzere kurulmuş olan komitelerin faaliyetleri ile bu komitelerde görev alan başkan ve üyelerin ad ve soyadları ve asli görevleri, ... 12
IV. Yönetim Kurulu ve Denetim komitesi ile III. Maddede belirtilen komite üyelerinin hesap dönemi içinde yapılan ilgili toplantılara katılımları hakkında bilgiler 12
V. İnsan Kaynakları Uygulamalarına İlişkin Bilgiler 13
VI. Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubu İle Yaptığı İşlemlere İlişkin Bilgiler 13
VII. Bankaların Alacakları Destek Hizmetleri ve Destek Hizmeti Kuruluşlarının Yetkilendirilmesi Hakkında Yönetmelik Uyarınca Destek Hizmeti Alınan Faaliyet Konuları ve Hizmetin alındığı kuruluşlara ilişkin bilgiler 14
VIII. Alternatifbank A.Ş. Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı 14
IX. Kurumsal Yönetim Uygulamaları 14

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
FİNANSAL BİLGİLER VE RİSK YÖNETİMİNE İLİŞKİN DEĞERLENDİRMELER

I. Mali Durum, Kârlılık ve Borç Ödeme Gücüne İlişkin Değerlendirme 15
II. Risk Türleri İtibarıyla Uygulanan Risk Yönetimi Politikalarına İlişkin Bilgiler 15
III. Derecelendirme Kuruluşlarınca Verilen Derecelendirme Notu ve Bu Notun İçeriği Hakkında Bilgi 16
IV. Mart 2011 Dönemi İçinde Yapılan Bağışlar 16
V. Konsolide Edilen Ortaklıklara İlişkin Bilgiler 16
VI. Bağımsız Denetim Kuruluşu 16

BİRİNCİ BÖLÜM

SUNUŞ

I. İletişim Bilgileri

Alternatifbank Anonim Şirketi (ABank) Türkiye'de özel sermayeli mevduat bankası olarak faaliyet göstermektedir.

Genel Müdürlük Adresi : Cumhuriyet Cad. No:46 34367 Şişli/ İstanbul

Banka'nın telefon ve faks numaraları ile elektronik site ve posta adresi aşağıda verilmektedir.

Tel	**:** 0212 315 65 00
Faks	**:** 0212 225 76 15
Elektronik site adresi	**:** **www.abank.com.tr**
Elektronik posta adresi	**:** **muhaberat@abank.com.tr**

II. Döneme Ait Faaliyet Sonuçlarına İlişkin Özet Finansal Bilgiler

Abank'ın 2011 yılı faaliyet dönemine ilişkin olarak Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu tarafından düzenlenen Bankalarca Kamuya Açıklanacak Finansal Tablolar İle Bunlara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar hakkında Tebliğe göre hazırlanmış solo mali tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotlara uyumlu solo bazda seçilmiş finansal verileri aşağıdadır.

GERÇEKLEŞTİRİLEN HACİMLER					
(Mio TL)	**2011**		**2010**		**%**
NAKİT KREDİLER	3,811		3,156		21%
MENKUL DEĞERLER	773		567		36%
MEVDUAT	3,288		2,442		35%
KULLANILAN KREDİLER VE PARA PİYASALARI	1,272		936		36%
GARANTİ VE KEFALETLER	2,288		1,923		19%
DÖVİZ VE FAİZ HADDİ İLE İLGİLİ İŞLEMLER	3,622		1,704		113%

TEMEL RASYOLAR			
	2011		**2010**
Net Kar / Ortalama Aktifler	0.3%		1.6%
Özkaynak Verimliliği	3.1%		13.9%
Brüt Takip Rasyosu	2.42%		2.78%
Nakit Krediler / Toplam Aktifler	70.9%		76.2%
Kredi / Mevduat	115.9%		129.2%
Mevduat / Toplam Pasifler	59.7%		57.3%
Alınan Krediler / Toplam Aktifler	15.9%		15.1%
Menkul Değerler / Toplam Aktifler	14.0%		13.3%

III. Bankanın Tarihsel Gelişimi

Banka, 6 Kasım 1991 tarihinde İstanbul'da kurulmuş ve bankacılık faaliyetlerine Şubat 1992'de başlamıştır. Banka'nın hisse senetleri 3 Temmuz 1995 tarihinden itibaren İstanbul

Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem görmeye başlamıştır. Banka, halen özel sermayeli bir mevduat bankası statüsünde 57 şubesi ile hizmet vermektedir.

IV. Dönem İçinde varsa Ana Sözleşmede Yapılan Değişiklikler ve Nedenleri

Yoktur.

V. Bankanın Sermaye Yapısı, Banka Sermayesinde ve Ortaklık Yapısında Dönem İçinde Meydana Gelen Değişiklikler, Nitelikli Paya Sahip Olan Gerçek Veya Tüzel Kişilerin Unvanları ve Payları

30 Haziran 2011 tarihi itibariyle Banka'nın hisselerinin %77,714'üne Anadolu Endüstri Holding A.Ş. sahip olup Anadolu Grubu bünyesinde yer almaktadır. Ayrıca, diğer hissedarlar içerisinde yer alan diğer Anadolu Grubu firmaları Banka'nın hisselerinin %18,12'sine sahiptir.

	30 Haziran 2011 İtibariyle		**31 Aralık 2010 İtibariyle**	
Hissedarların Adı Soyadı/Ticari Unvanı	**Sermaye (Bin TL)**	**Pay Oranları (%)**	**Sermaye (Bin TL)**	**Pay Oranları (%)**
Anadolu Endüstri Holding A.Ş.	233.142	77,714%	233.142	77,714%
Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş.	23.379	7,793%	23.379	7,793%
Efes Pazarlama ve Dağıtım Tic. A.Ş.	22.380	7,460%	22.380	7,460%
Halka Açık Pay	12.482	4,161%	12.483	4,161%
Özilhan Sinai Yatırım A.Ş.	4.594	1,531%	4.594	1,531%
Çelik Motor Ticaret A.Ş.	4.021	1,340%	4.021	1,340%
Diğer Hissedarlar (17 Adet)	2	0,000%	1	0,000%
Toplam	**300.000**	**100%**	**300.000**	**100%**

Banka'nın nitelikli paya sahip gerçek ve tüzel kişilere ait bilgileri aşağıdaki gibi olup, internet sitesi aracılığı ile de kamuya açıklanmaktadır.

30 Haziran 2011 İtibariyle	
Nitelikli Paya Sahip Hissedarların Adı Soyadı / Ticari Unvanı	**Pay Oranları (%)**
Tüzel Kişiler	
Anadolu Endüstri Holding A.Ş.	86,6
Yazıcılar Holding A.Ş.	61,8
Özilhan Sinai Yatırım A.Ş.	30,4
Kamil Yazıcı Yönetim ve Dan. A.Ş.	21,5
Gerçek Kişiler	
İzzet Özilhan	30,6
S.Kamil Yazıcı	28,8
Suzan Yazıcı	28,8
Tülay Aksoy	11,6
Tuncay Özilhan	11,6
Emine Özilhan	11,6
Sabire Yazıcı	10,4

VI. Bankanın, Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri, Denetim Kurulu Üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarının varsa Bankada Sahip Oldukları Paylara İlişkin Açıklamalar

30/03/2011 tarihinde Yönetim Kurulu üyelerinden Tanbey Veziroğlu görevinden ayrılmış olup, Bahattin Gürbüz ve Didem Çerçi bağımsız üyeler olarak göreve başlamışlardır. Yasal denetçilerimizden Menteş Albayrak 30 Mart 2011 tarihinde görevinden ayrılmış olup, İrfan Çetin yerine göreve başlamıştır. Kurumsal/Ticari Bankacılıktan sorumlu genel Müdür yardımcısı Haluk Güven 04 Ocak 2011 tarihinde istifa etmiş olup, yerine 04 Şubat 2011 tarihinde Muzaffer Öztürk göreve başlamıştır. İnsan Kaynaklarından sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Sedef Karadadaş 03 Haziran 2011 tarihi itibariyle emekli olmuş , yerine Hazine Bölümü Genel Müdür Yardımcısı Murat Özer atanmıştır. Tolga Şenefe 08 Haziran 2011 itibariyle Hazine Bölümü Genel Müdür Yardımcısı olarak işe başlamıştır.

Sahip olunan paylar da herhangi bir değişiklik olmamıştır.

YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NDAN

2011 yılının ilk yarısı küresel piyasaların hassas bir istikrar çizgisini çeşitli faktörlerin etkisi altında sürdürmeye çalıştığı bir dönem olmuştur. Bu etkenlerin başlıcaları gelişmiş ekonomilerde süregelen genişlemeci parasal politikaların etkisiyle giderek ivme kazanan emtia fiyatları, yine aynı politikaların etkisiyle küresel rezerv para birimi olarak bilinen para birimlerine azalan güven, buna bağlı olarak altın fiyatlarında görülen hız kesmeyen yükseliş ve yerel olmakla birlikte tüm Avrupa ve hatta küresel piyasaları etkileme potansiyeli bulunan Avrupa Birliği ekonomilerinde görülen devlet borç sorunları olmuştur.

Türkiye ekonomisi büyüme, kamu bütçe performansı ve enflasyon gibi makro göstergelerde başarılı bir performans sergilemekle birlikte, cari açık, ekonominin zayıf noktası olarak görülmeye devam etmektedır.

Türk bankacılık sektörü ve ABank 2011 ilk yarısında başarılı performansını sürdürmüştür.

Bankamız 2011 yılı ilk yarısını bazda 5,507 milyon TL aktif toplamı, 7.1 milyon TL net kar rakamı ile başarı ile sonuçlandırmıştır.

Aynı dönemde özkaynaklarımız 469 milyon TL'ye ulaşırken, özkaynak karlılığımız %3.1 seviyesinde gerçekleşmiştir. Sermaye yeterlilik rasyomuz % 12.85 ile iyi bir seviye yakalamıştır.

Şube sayımız 2011 Haziran ayı sonunda 57 şubeye ulaşmış olup, mevcut ağımızı genişletme çalışmalarımız hızla devam etmektedir. Toplam mevduatlarımız, toplam pasifler içerisindeki %59'luk payı ile bankamızın ana fonlama kaynağı olmaya devam etmektedir.

Bankamız, büyüyen şube ağı ile güçlü bir orta ölçekli banka olma yolunda stratejilerini başarı ile uygulamakta olup, mevcut ürün ve müşteri segmentlerini genişleterek sektördeki itibarlı konumunu güçlendirecektir.

Saygılarımla,
Tuncay Özilhan
Yönetim Kurulu Başkanı

BANKA GENEL MÜDÜRÜ'NDEN

2011 yılının ilk yarısına damgasını vuran Kuzey Afrika ve Ortadoğu'daki politik değişimler, gevşek para politiklarının da etkisiyle zaten yüksek seviyelere ulaşmış olan enerji bazlı emtia fiyatlarında ilave bir yükselişe yol açmıştır. Bu durum ise kısa ve orta vadede küresel büyüme beklentilerinde düşüş yönünde etki yapmakla birlikte, ülkemiz gibi enerji tedarikinde yurtdışı kaynaklara bağımlı ülkelerde kısa vadede cari açığın büyümesinde önemli etken oluştururken, buna bağlı olarak bu ülkeler olası küresel piyasa istikarsızlıkları durumunda, ödemeler dengesi problemleri ve kur şokları risklerine de maruz kalmışlardır.

Haziran 2011 itibariyle Türk Bankacılık sektörünün aktif toplamı 2010 yılsonuna göre % 13.9, kredileri % 18.0, mevduatlar ise % 6.9 seviyesinde artış göstermiştir.

Bankacılık sektöründeki olumlu performansa paralel olarak ABank da 2011 yılı ilk yarısını başarı ile sonuçlandırmıştır. Toplam Aktifler % 29 artış kaydedererek 5,507 milyon TL'ye ulaşmıştır. Aynı dönemde vergi sonrası solo bazda karımız 7.1 milyon TL, Toplam Krediler 6,193 milyon TL, Toplam Mevduatlar 3,288 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

ABank, toplam krediler rakamını 2010 yıl sonuna kıyasla %20 arttırarak 6,193 milyon TL seviyesine yükseltmiş, buna karşın %4.17'lik brüt takip rasyosu ile KOBİ odaklı bir banka olarak başarılı bir seviye yakalamıştır. Ana fon kaynağımızı oluşturan mevduatlar 30 Haziran 2011 tarihi itibariyle 3,284 milyon TL seviyesinde olup, kredi/mevduat rasyomuz aynı dönemde %119 olarak gerçekleşmiştir.

Sermaye yeterlilik rasyomuz %12.85 gibi iyi bir seviye yakalamış, özkaynaklarımız ise 469 milyon TL düzeyine ulaşmıştır.

Şubeleşme çalışmalarımız hızla devam etmekte olup, 57 şubemiz ile hedef ve stratejilerimizin başarılı bir şekilde uygulanmasına devam edilmektedir.

Saygılarımla,
Hamit Aydoğan
Genel Müdür

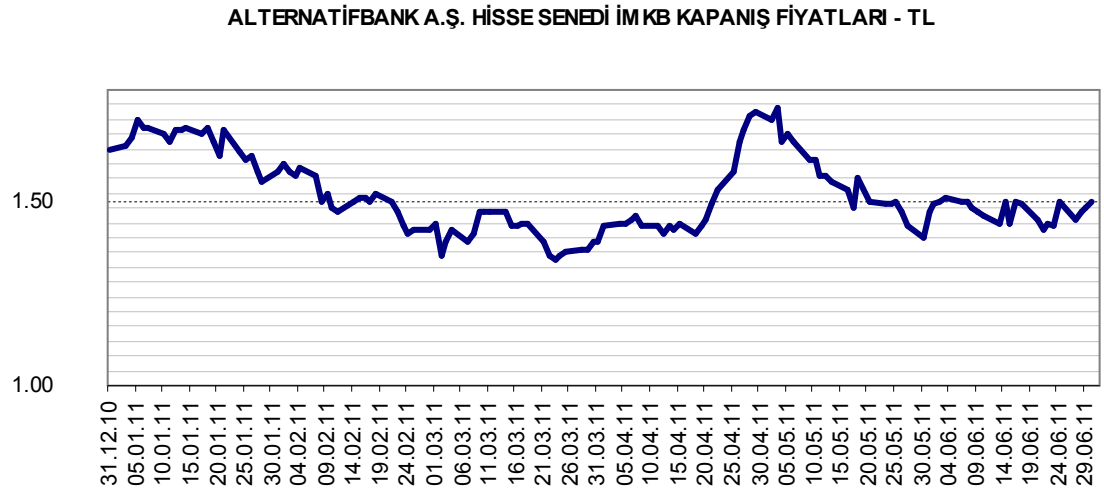
VII. Personel ve Şube Sayısına, Bankanın Hizmet Türü ve Faaliyet Konularına İlişkin Açıklamalar ve Bunlar Esas Alınarak Bankanın Sektördeki Konumunun Değerlendirmesi

Banka, 30.06.2011 itibariyle 57 şube ve 1110 personeli ile ağırlıklı olarak Ticari/Kobi bankacılığı alanlarında hizmet vermektedir. Türkiye Bankalar Birliği'nden 31/03/2011 itibariyle alınan ve tek şubeli özel bankalar hariç 17 özel sermayeli mevduat bankası için solo bazda hesaplanan kredi, mevduat ve toplam aktif rasyolarına bakıldığında Alternatifbank A.Ş'nin;

Nakit + G.Nakit Kredi / personel rasyosunda 3,
Mevduat / personel rasyosunda 5,
Nakit+G.Nakit Kredi / şube rasyosunda 2.,
Mevduat / şube rasyosunda 6,
Nakit kredi / Toplam aktif rasyosunda 2. sırada yer aldığı görülmektedir.

Tüm bu rasyolara bakıldığında Alternatifbank A.Ş.'nin ortalamanın üzerinde bir seyir takip ettiği göze çarpmaktadır.

VIII. Hisse Senedi Fiyatlarının Yıl İçinde Gösterdiği Gelişme



IX. Yeni Hizmet ve Faaliyetlerle İlgili Olarak Araştırma Geliştirme Uygulamalarına İlişkin Bilgiler

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik olmamıştır.

İKİNCİ BÖLÜM

YÖNETİM VE KURUMSAL YÖNETİM UYGULAMALARI

I. Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri İle Denetim Komitesi Üyelerinin Genel Müdür ve Yardımcıları ile İç Sistemler Kapsamındaki Birimlerin Yöneticilerinin Ad ve Soyadları, Görev Süreleri, Sorumlu Oldukları Alanlar, Öğrenim Durumları, Mesleki Deneyimleri

Detaylı bilgi yayınlanmış olan 1 Ocak – 30 Haziran 2011 ara dönemine ait solo Bağımsız Denetim raporunda mevcuttur. 30 Mart 2011 tarihinde Yönetim Kurulu üyelerinden Tanbey Veziroğlu görevinden ayrılmış olup, Bahattin Gürbüz ve Didem Çerçi bağımsız üyeler olarak göreve başlamışlardır.

II. Denetçilerin Görev Süreleri ve Mesleki Deneyimleri,

Denetçilerimizden Ahmet Bal 03.03.2000 tarihinde, İrfan Çetin ise 30.03.2011 tarihinde göreve getirilmişlerdir. Ahmet Bal'ın göreve atanmadan önceki mesleki deneyimi 17, İrfan Çetin'in ise 9 senedir.

III. Kredi komitesi ve Bankaların İç Sistemleri Hakkında Yönetmelik uyarınca risk yönetim sistemleri çerçevesinde Yönetim Kurulu'na bağlı olan veya ona yardımcı olmak üzere kurulmuş olan komitelerin faaliyetleri ile bu komitelerde görev alan başkan ve üyelerin ad ve soyadları ve asli görevleri,

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

IV. Yönetim Kurulu ve Denetim komitesi ile III. Maddede belirtilen komite üyelerinin hesap dönemi içinde yapılan ilgili toplantılara katılımları hakkında bilgiler

01.01.2011-30.06.2011 hesap dönemi içerisinde Yönetim Kurulu 15 kez toplanmıştır. Denetim Komitesi 2 kez eksiksiz katılım ile toplanmıştır. Banka Risk Komitesi, Piyasa Riskleri Komitesi, Kredi Riski Komitesi ve Operasyonel Risk Komitesi de sorumluluk alanları ile ilgili uygulamaların aksamadan yürümesi için yeterli sıklıktaki toplantılarını tüm üyelerin eksiksiz katılımı ile gerçekleştirmişlerdir.

V. İnsan Kaynakları Uygulamalarına İlişkin Bilgiler

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

VI. Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubu İle Yaptığı İşlemlere İlişkin Bilgiler

a) Krediler ve Diğer Alacaklar:

Banka'nın Dahil Olduğu Risk Grubu	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Banka'nın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
	Nakdi	**G.Nakdi**	**Nakdi**	**G.Nakdi**	**Nakdi**	**G.Nakdi**
Krediler ve Diğer Alacaklar						
Dönem Başı Bakiyesi	7,300	1,755	2,083	35,536	9,725	57,670
Dönem Sonu Bakiyesi	57	157	838	40,079	4,844	57,086
Alınan Faiz ve Komisyon Gelirleri	326	29	9	444	546	402

(*) 5411 sayılı Bankacılık Kanunu'nun 49 uncu maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanmıştır.

b) Mevduat :

Banka'nın Dahil Olduğu Risk Grubu	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Banka'nın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
Mevduat	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem
Dönem Başı	53	100	286,801	389,408	196,124	130,726
Dönem Sonu	4,113	53	442,584	286,801	241,632	196,124
Mevduat Faiz Gideri	20	47	11,744	3,812	6,447	1,474

VII. Bankaların Alacakları Destek Hizmetleri ve Destek Hizmeti Kuruluşlarının Yetkilendirilmesi Hakkında Yönetmelik Uyarınca Destek Hizmeti Alınan Faaliyet Konuları ve Hizmetin alındığı kuruluşlara ilişkin bilgiler

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

VIII. Alternatifbank A.Ş. Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

IX. Kurumsal Yönetim Uygulamaları

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
FİNANSAL BİLGİLER VE RİSK YÖNETİMİNE İLİŞKİN DEĞERLENDİRMELER

I. Mali Durum, Kârlılık ve Borç Ödeme Gücüne İlişkin Değerlendirme

ABank'ın, özkaynakları %1 artmış, menkul kıymetlerin aktif içindeki payı ise %14 seviyesinde kalmıştır. İlk yarı yıl solo net karı 7.1 seviyesindedir.

Banka'nın pasif hesapları arasında, halen en yüksek ağırlığa sahip olan müşteri mevduat hesapları yanında, 45 milyon USD, 133.5 milyon EURO tutarındaki sendikasyon kredisi ile 105 milyon USD tutarında sermaye benzeri kredi bulunmaktadır.

II. Risk Türleri İtibarıyla Uygulanan Risk Yönetimi Politikalarına İlişkin Bilgiler

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

III. Derecelendirme Kuruluşlarınca Verilen Derecelendirme Notu ve Bu Notun İçeriği Hakkında Bilgi

Uluslararası derecelendirme kuruluşlarından Fitch Ratings'in 01.08.2011 tarihli en son raporunda Banka'ya vermiş olduğu notlar aşağıdaki şekildedir.

Uzun Vadeli Yerel Para Cinsinden Notu	BB
Uzun Vadeli Yabancı Para Cinsinden Notu	BB
Kısa Vadeli Yerel Para Cinsinden Notu	B
Kısa Vadeli Yabancı Para Cinsinden Notu	B
Bireysel Notu	D
Destek Notu	5
Destek Tabanı	NF
Finansal Kapasite Notu	bb
Ulusal Notu	AA

Fitch Ratings, ayrıca Banka'nın uzun vadeli görünümünü "Durağan" olarak açıklamıştır.

IV. Haziran 2011 Dönemi İçinde Yapılan Bağışlar

Alternatifbank A.Ş., 01 Ocak - 30 Haziran 2011 yılı içinde herhangi bir bağış yapılmamıştır.

V. Konsolide Edilen Ortaklıklara İlişkin Bilgiler

Rapor döneminde herhangi bir değişiklik bulunmamaktadır.

VI. Bağımsız Denetim Kuruluşu

01.01.2011 – 30.06.2011 Hesap Dönemi hesapları Başaran Nas Bağımsız Denetim ve S.M.M.M. A.Ş. (a member of PricewaterhouseCoopers) tarafından denetlenmiştir.